

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Ihr neues Radio für daheim und unterwegs – betreibbar über Netzadapter oder den integrierten Akku – besticht durch sein klassisches Retro-Design, einen sauberen Klang sowie modernste Technik.

Das Gerät verfügt neben dem üblichen UKW/FM-Empfang über eine Digitalradio-Funktion (DAB+/Digital Audio Broadcasting) und erweitert so Ihre Senderauswahl. Das Radio umfasst insgesamt 80 Stationsspeicher (je 40 für FM und DAB), um Ihre Lieblingssender zu speichern, und verfügt über RDS.

Die integrierte *Bluetooth*[®]-Funktion erlaubt die einfache Kopplung von Smartphones, Tablets oder Notebooks. Die drahtlose Verbindung über *Bluetooth*[®] unterstützt die Übertragung von Audio-Dateien in allen Formaten, die auch Ihr mobiles Gerät unterstützt. Das Radio dient auch als Freisprecheinrichtung: Wenn eine *Bluetooth*[®]-Verbindung zu einem mobilen Gerät besteht und ein Telefonanruf hereinkommt, können Sie das Gespräch direkt über das Radio führen.

Zudem können Sie Ihre Musik auch von einem USB-Stick oder einer SD-Karte auf dem Gerät abspielen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Radio!

Ihr Tchibo Team



www.tchibo.de/anleitungen

Inhalt

3	Zu dieser Anleitung	14	Automatischen FM-Sendersuchlauf starten
3	Konformitätserklärung		
3	Sicherheitshinweise	14	Manuelle FM-Sendersuche/Feineinstellung vornehmen
5	Technische Daten		
6	Auf einen Blick (Lieferumfang)	14	Sender speichern
8	Inbetriebnahme	15	Gespeicherte Sender aufrufen
8	Netzadapter anschließen	15	Favoriten-Tasten belegen
8	Sendersuchlauf durchführen	15	Radiotext-Infos (RDS)
8	Akku aufladen	15	FM-Einstellungsmenü
9	Grundfunktionen	16	Wiedergabe von USB / Mikro-SD-Karte
9	Ein-/Ausschalten	16	Bedienung
9	Betriebsart wählen	16	Wiedergabe-Infos
9	Lautstärke einstellen	16	Mit einem Bluetooth[®]-Gerät verbinden
9	Stummschaltung	16	Verbindung aufbauen
9	Kopfhörer anschließen	17	Verbindung trennen
9	Display-Helligkeit ändern	17	Musik abspielen
9	Im Menü navigieren	17	Telefonieren
10	Digitalradio hören	18	Wecken
10	Digitalradio einschalten	18	Uhrzeit manuell einstellen
10	DAB-Sendersuchlauf starten	18	Weckzeit einstellen
10	Über die Senderliste	18	Geweckt werden
10	Digitalsender manuell auswählen	19	Reinigen
10	Sender speichern	20	Reset
11	Gespeicherte Sender aufrufen	20	Störung / Abhilfe
11	Favoriten-Tasten belegen	21	Entsorgen
11	DAB-Info	22	Tchibo Repair Center und Kundenservice
12	DAB-Einstellungsmenü	22	Garantie
12	System-Einstellungen		
14	UKW-Radio hören		
14	FM-Radio einschalten		

Zu dieser Anleitung

Der Artikel ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.
Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Zeichen in dieser Anleitung:



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren.



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren durch Elektrizität.

Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

Das Signalwort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen und schweren Sachschäden.

Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor leichten Verletzungen oder Beschädigungen.



So sind ergänzende Informationen gekennzeichnet.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Tchibo GmbH, dass dieses Produkt zum Zeitpunkt des Inverkehrbringens die grundlegenden Anforderungen und die übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter Eingabe der Artikelnummer (**381 679** / **389 479**) auf www.tchibo.de/anleitungen

Sicherheitshinweise



Verwendungszweck

Das Gerät ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Das Gerät ist für den Gebrauch in trockenen Innenräumen konzipiert.
Verwenden Sie es nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.

Das Produkt ist verkehrsfähig für folgende Länder: Deutschland, Österreich, Schweiz, Tschechien, Polen, Slowakei, Ungarn, Türkei.

GEFAHR für Kinder

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie Kinder daher von dem Artikel fern.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern.
Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

GEFAHR durch Elektrizität

- Tauchen Sie das Gerät sowie den Netzadapter nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen und betreiben Sie es nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf oder in die nähere Umgebung des Gerätes. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen. Schützen Sie den Artikel auch vor Tropf- und Spritzwasser. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Netzadapters übereinstimmt.
- Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose. Die Steckdose muss gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall den Netzadapter schnell ziehen können.

- Öffnen bzw. entfernen Sie auf keinen Fall Teile des Gehäuses. Stecken Sie auch keine Gegenstände in Geräteöffnungen. Im Inneren des Gehäuses befinden sich spannungsführende Teile, deren Berührung einen elektrischen Schlag verursachen kann.
- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, ...
... wenn während des Betriebes Störungen auftreten,
... nach dem Gebrauch,
... bei Gewitter und
... bevor Sie das Gerät reinigen.
Ziehen Sie dabei immer am Netzadapter, nicht am Anschlusskabel.
- Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Das Anschlusskabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden. Halten Sie das Anschlusskabel fern von heißen Oberflächen und scharfen Kanten.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät selbst, der Netzadapter oder das Anschlusskabel sichtbare Schäden aufweist oder das Gerät zuvor fallen gelassen wurde.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen am Gerät oder am Netzadapter nur von einer Fachwerkstatt bzw. durch unseren Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Der Akku kann und darf nicht selbst ausgebaut oder ausgetauscht werden. Bei unsachgemäßem Auswechseln des Akkus besteht Explosionsgefahr. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Akku-Typ. Ist der Akku defekt, wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt bzw. an unseren Kundenservice.
- **Verwenden Sie für das Gerät den beiliegenden Netzadapter.**

WARNUNG vor Verbrennungen/Brand

- Stellen Sie das Gerät nicht in geschlossene Schränke oder Regale ohne ausreichende Belüftung. Decken Sie das Gerät nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Gardinen o.Ä. ab. Halten Sie um das Gerät einen Abstand von mindestens 10 cm frei. Sonst kann es zu einer Überhitzung im Gerät kommen.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf oder unmittelbar neben das Gerät.
- Der Artikel enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Dieser darf nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

WARNUNG vor Verletzung/Gesundheitsschäden

- Musikhören bei hoher Lautstärke kann auf Dauer zu Hörschäden führen. Stellen Sie die Lautstärke nur so hoch ein, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können. Stellen Sie immer zuerst eine niedrige Lautstärke ein, bevor Sie die Musikwiedergabe starten. Erhöhen Sie erst danach ggf. die Lautstärke.

VORSICHT - Sachschäden

- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, ebenen Untergrund.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Stürzen, Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Funkanlage oder von Magnetfeldern (z.B. von Fernsehgeräten oder anderen Lautsprechern) auf.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen wie z.B. Herdplatten oder Öfen.
- Wenn das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Lassen Sie das Gerät einige Stunden ausgeschaltet.
- In den Lautsprechern des Gerätes befinden sich starke Magnete. Halten Sie Karten mit Magnetstreifen, wie z.B. Kreditkarten, EC-Karten etc., fern davon. Die Magnetstreifen können beschädigt werden. Halten Sie auch magnetische

Speichermedien, Uhren und alle Geräte, die durch Magnetismus beeinflusst oder in ihrer Funktion beeinträchtigt werden können, von dem Gerät fern.

- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material der rutschhemmenden Füße angreifen und aufweichen. Um unliebsame Spuren auf den Möbeln zu vermeiden, legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

Technische Daten

Modell: 381 679 / 389 479

Netzadapter

Modell: HNFL050060UE
Eingang: 100 – 240 V ~ 50/60 Hz
Ausgang: DC 5 V/600 mA USB
Schutzklasse: II

Akku
(nicht austauschbar)
Ladezeit: Li-Ionen-Akku (nach UN 38.3 getestet)
3,7 V/1800 mAh, Nennenergie: 6,66 Wh
ca. 6 Stunden
Spieldauer: bis zu 8 Stunden

Leistungsaufnahme max. 6 W

Anschlüsse

Eingang: USB(A)
Micro-SD/TF-Karte
Kopfhörerausgang: 3,5 mm Stereo-Klinke

Verstärker

Ausgangsleistung: 1 x 3 W

Bluetooth®

Version: 5.0 JELI
Reichweite: ca. 10 m
Frequenzbereich: 2,402 GHz bis 2,480 GHz
Leistungspegel: <4 dBm

Radioempfang

FM/UKW 87,5 MHz bis 108,0 MHz
Eingangsempfindlichkeit: -105 dBm
DAB+ 174,928 MHz bis 239,200 MHz
Eingangsempfindlichkeit: 97 dBm

Umgebungstemperatur: 0 bis +50 °C

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor



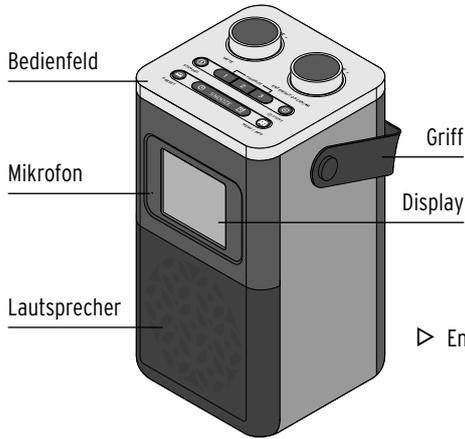
Kompatibel mit

Bluetooth® Smart-fähiges Smartphone oder Tablet

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.

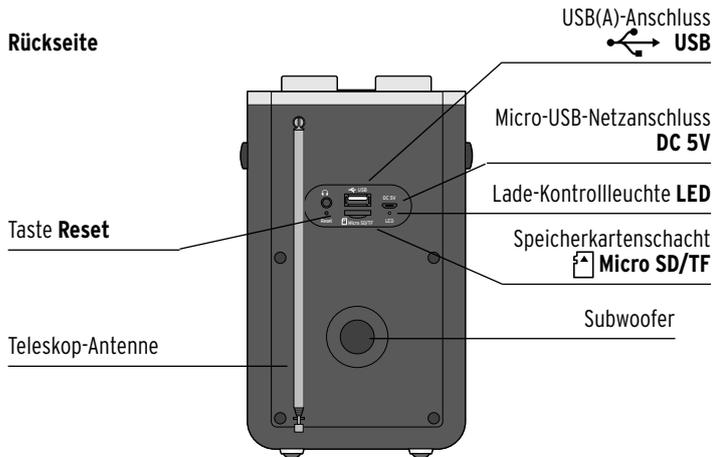
Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. Die Nutzung dieser Marken durch die Tchibo GmbH erfolgt unter Lizenz.

Auf einen Blick (Lieferumfang)

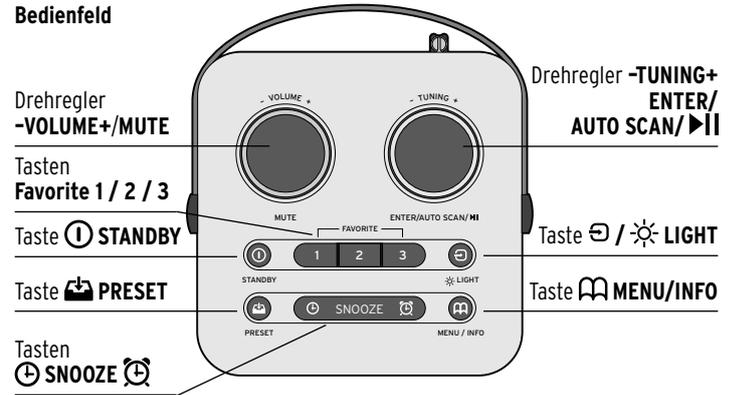


▷ Entfernen Sie die Schutzfolie.

Rückseite



Bedienfeld



-VOLUME+ /MUTE	drehen: Lautstärke regeln drücken: Lautsprecher stummschalten
-TUNING+	drehen: DAB/FM: Senderwahl Menü: Menüpunkt wählen <i>Bluetooth</i> ®/USB/SD: Lied/Track wählen
ENTER AUTO SCAN	drücken: alle: Auswahl bestätigen DAB: Senderlogoanzeige vergrößern/Sendersuche FM: Sendersuche
▶ 	<i>Bluetooth</i> ®/USB/SD: Wiedergabe starten/Pause
Standby	Netzbetrieb: in Standby schalten / einschalten Akkubetrieb: ein-/ausschalten Wecker: Alarmsignal ausschalten
FAVORITE 1 / 2 / 3	DAB/FM: 1-3 Favoriten (Sender) ablegen und aufrufen USB/Speicherkarte: 1-3 Favoriten (Songs) ablegen und aufrufen
 LIGHT	kurz drücken: Modus wechseln (DAB/FM/ <i>Bluetooth</i> ®/USB/SD) lang drücken: Display dimmen
PRESET	DAB/FM: Sender speichern und aufrufen, Bilder anzeigen <i>Bluetooth</i> ®: Telefonanruf abweisen USB/Speicherkarte: Wiederhol-/Zufallsfunktion ein-/ausschalten
 SNOOZE 	Uhr: Uhr einstellen / SchlafTIMER einstellen beide gleichzeitig: Alarm unterbrechen (Snooze) Wecker: Weckzeit einstellen /Schlummerzeit einstellen
INFO/MENU	Menü aufrufen und Menü wieder schließen. 2 s drücken
MENU INFO	Menü aufrufen / verlassen Zusatzinformationen im Display anzeigen lassen.

Inbetriebnahme

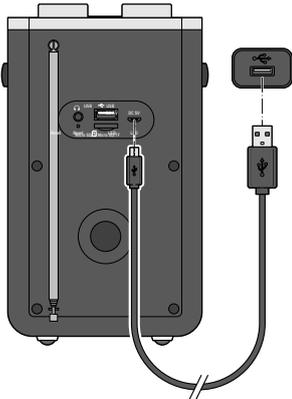


GEFAHR - Lebensgefahr durch Stromschlag

- Schließen Sie den Artikel nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Netzadapters übereinstimmt.
- Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit Sie im Bedarfsfall den Netzadapter schnell ziehen können.

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
Ziehen Sie die Folie vom Display ab.
2. Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und stabilen Untergrund.
3. Ziehen Sie die Teleskopantenne vollständig heraus.

Netzadapter anschließen



1. Stecken Sie den Micro-USB-Stecker des USB-Kabels in die Micro-USB-Buchse **DC 5V** am Gerät.
2. Stecken Sie USB-Stecker in den Netzadapter (siehe „Technische Daten“).
3. Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose.
Die Lade-Kontrollleuchte LED leuchtet rot.

Sobald das Gerät mit Strom versorgt wird...

... startet automatisch der Sendersuchlauf und
... der eingebaute Akku wird aufgeladen.

Sendersuchlauf durchführen

Sobald das Gerät mit Strom versorgt wird, beginnt die vollautomatische Suche nach Sendern. Die gefundenen Sender werden im Display angezeigt und gespeichert. Außerdem wird das DAB-Zeitsignal für die korrekte Uhrzeitanzeige im Display gesucht.

Sobald der Suchlauf abgeschlossen ist, wird der oberste Sender automatisch wiedergegeben. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Kapitel „Digital-Radio hören“.



Sie können einen Sendersuchlauf auch manuell starten, siehe „DAB-Sendersuchlauf starten“.

Akku aufladen

Sobald das Gerät mit Strom versorgt ist, wird der eingebaute Akku aufgeladen.

Die Ladekontrollleuchte LED informiert Sie über den Ladevorgang:

rot: Der Akku wird aufgeladen

grün: Der Akku ist vollständig geladen

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wird im Display der Ladevorgang ebenfalls angezeigt:

animiertes Batterie-Symbol: Der Akku wird aufgeladen

mit Balken gefülltes Batterie-Symbol: Der Akku ist vollständig geladen

Beachten Sie:

- Ein Ladevorgang bei vollständig entladenerm Akku dauert ca. 6 Stunden. Während des Ladevorgangs können Sie das Gerät erst nach 2 Stunden und nur bei einer Lautstärke unter 25 nutzen. Allerdings dauert der Ladevorgang dann etwas länger.
- Bei mittlerer Lautstärkeeinstellung beträgt die Akkulaufzeit ca. 6 Stunden.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht in Gebrauch ist, sollten Sie den Akku alle 3 Monate vollständig aufzuladen.

Grundfunktionen

Ein-/Ausschalten

- ▷ Drücken Sie die Taste  **STANDBY**, um das Gerät ein- und auszuschalten.



- Im Netzadapter-Betrieb kann das Gerät nicht vollständig ausgeschaltet werden, sondern nur in den Standby-Modus. Um es vollständig auszuschalten, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.
- Im Akkubetrieb kann das Gerät nicht in Standby geschaltet werden, sondern es wird immer vollständig ausgeschaltet.

Betriebsart wählen

- ▷ Drücken Sie wiederholt die Taste  /  **LIGHT**, um zwischen den Betriebsmodi *Digital Radio*, *FM*, *Bluetooth*, *USB* und *SD* zu wechseln.

Beachten Sie die Anzeige im Display.

Lautstärke einstellen

- ▷ Lautstärke erhöhen:
Drehen Sie den Drehregler **-VOLUME+/MUTE** in Richtung **+**.
- ▷ Lautstärke verringern:
Drehen Sie den Drehregler **-VOLUME+/MUTE** in Richtung **-**.
Während Sie die Lautstärke verändern, wird im Display die eingestellte Lautstärke als Balkendiagramm angezeigt. Die Lautstärke lässt sich in 32 Stufen verstellen. Der Drehregler ist mit einer Rutschkupplung ausgestattet, einen Anschlag gibt es nicht.

Stummschaltung

- ▷ Um den Lautsprecher stumm zu schalten, drücken Sie den Drehregler **-VOLUME+/MUTE**.
- ▷ Um den Lautsprecher wieder einzuschalten, drücken Sie den Drehregler **-VOLUME+/MUTE** oder drehen ihn.

Kopfhörer anschließen

- ▷ Stecken Sie einen Kopfhörer mit einem 3,5-mm-Klinkenstecker in die Anschlussbuchse  auf der Geräte-Rückseite.

Die Wiedergabe über den Lautsprecher wird stumm geschaltet.



- Bei großer Lautstärke erhalten Sie eine Warnanzeige im Display. Drücken Sie die Taste  **AUTO SCAN**, um die Meldung zu bestätigen.

Display-Helligkeit ändern

- ▷ Halten Sie die Taste  /  **LIGHT** länger gedrückt, um die Display-Helligkeit zu verändern.

Im Menü navigieren

Menü aufrufen

- ▷ Taste  **MENU / INFO** ca. 2 Sekunden drücken.

Funktion im Menü auswählen

- ▷ Nächste Funktion in der Liste aufrufen:
Taste **-TUNING+/PRESET** in Richtung **+** drehen.
- ▷ Vorherige Funktion in der Liste aufrufen:
Taste **-TUNING+/PRESET** in Richtung **-** drehen.

Markierte Funktion auswählen

- ▷ Taste  **AUTO SCAN** drücken.

Im Menü eine Ebene zurückgehen

- ▷ Taste  **MENU/INFO** ca. 2 Sekunden drücken.

Menü verlassen

- ▷ Taste  **MENU/INFO** ca. 2 Sekunden drücken.

Digitalradio hören

Digitalradio einschalten

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne ganz heraus und richten Sie sie aus.
2. Drücken Sie die Taste  **STANDBY**, um das Gerät einzuschalten.
3. Drücken Sie, falls erforderlich, wiederholt die Taste  /  **LIGHT**, um in den DAB-Modus zu wechseln. Beachten Sie die Display-Anzeige.

Das Gerät sucht automatisch nach dem DAB-Radiosignal. Im Display erscheint der Name des zuletzt gehörten DAB-Senders und **Connecting...**

Sobald das DAB-Radiosignal empfangen wurde, erscheint im Display **Abspielen** und der Sender wird wiedergegeben.

Ggf. müssen Sie aber auch zunächst einen manuellen Sendersuchlauf starten.



Bei der Wiedergabe von DAB-Sendern können Sie sich ggf. hinterlegte Bilder durch das kurze Drücken von  **AUTO SCAN** im Display anzeigen lassen. Es kann allerdings eine Weile dauern, bis das Bild erscheint.

DAB-Sendersuchlauf starten

Wenn das Gerät den automatischen Suchlauf beim Anschluss an das Stromnetz nicht gestartet hat und das DAB-Radiosignal nicht empfangen wird, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Drücken Sie für ca. 2 Sekunden die Taste  **MENU/INFO**.
2. Wählen Sie mit dem Drehregler **-TUNING+/PRESET** die Option **Voll. Suchlauf** aus.
3. Drücken Sie die Taste  **AUTO SCAN**, um den Sendersuchlauf zu starten. Beachten Sie die Display-Anzeige.

Das Gerät scannt alle verfügbaren Sender und speichert sie alphabetisch in der Senderliste. Der zuerst gespeicherte Sender wird anschließend wiedergegeben.

Über die Senderliste

Neue digitale Sender tauchen auf, alte verschwinden und einige werden nur zu bestimmten Zeiten eingeschaltet.

- Sender, die zur Zeit nicht oder nur in unzureichender Qualität empfangbar sind, werden in der Suchliste mit einem Fragezeichen ? vorm Namen markiert.
- Sender, die nur zeitweise senden, werden mit einem Doppelpfeil >> nach dem Namen gekennzeichnet.
- Ist ein Empfang nicht möglich, erscheint **Dienst nicht verfügbar**. Wählen Sie dann einen anderen Sender. Oder versuchen Sie ggf. durch einen Standortwechsel oder eine Neuausrichtung der Antenne einen besseren Empfang zu erreichen.

Digitalsender manuell auswählen

1. Drehen Sie während der Senderwiedergabe den Drehregler **-TUNING+/PRESET** wiederholt nach rechts oder links, um einen Sender auszuwählen. Im Display wird die **Senderliste** angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste  **AUTO SCAN**, um die Auswahl zu bestätigen.

Sender speichern

Sie können bis zu 40 Sender speichern.

1. Wählen Sie wie beschrieben den Sender aus, den Sie speichern wollen.
2. Halten Sie am Gerät den Drehregler **-TUNING+/PRESET** solange gedrückt, bis im Display **Progr. speichern** angezeigt wird. In der Zeile darunter steht der Speicherplatz **1** und entweder (**Leer**), wenn dieser nicht belegt ist, oder der Name des bereits gespeicherten Senders.

3. Wählen Sie ggf. durch mehrmaliges Drehen von **-TUNING+/PRESET** einen unbesetzten Speicherplatz aus. Sie können auch den vorhandenen Sender überspeichern.
4. Drücken Sie die Taste **▶|| AUTO SCAN** - der Sender ist gespeichert.

Gespeicherte Sender aufrufen

1. Drücken Sie kurz auf den Drehregler **-TUNING+/PRESET**.
2. Wählen Sie durch Drehen von **-TUNING+/PRESET** den gewünschten Sender aus.
3. Drücken Sie die Taste **▶|| AUTO SCAN**.

Favoriten-Tasten belegen

Sie können Ihre drei Lieblingssender „favorisieren“ und direkt per Tastendruck auswählen.

1. Wählen Sie den gewünschten Sender aus.
2. Halten Sie einige Sekunden die Taste **FAVORITE 1, 2** oder **3** gedrückt. Beachten Sie die Display-Anzeige.

Auf die gleiche Art und Weise wird ein bereits abgespeicherter Favorit überspeichert.

DAB-Info

In der unteren Zeile des Displays lassen sich unterschiedliche Informationen, die von einem DAB-Radiosender übertragen werden, anzeigen.

- ▶ Drücken Sie wiederholt die Taste **☰ MENU/INFO**, um sich während der Wiedergabe eines DAB-Radiosenders unterschiedliche Informationen im Display anzeigen zu lassen.

Nachfolgend sind alle unterstützten Anzeigeeoptionen aufgelistet. Es werden jedoch nicht alle Optionen von allen Sendern übertragen.

- **DLS** (Dynamic Label Segment): Dieser Lauftext enthält Echtzeitinformationen (Titelnamen, Nachrichten etc.).
- **Programmtyp**: Art des aktuell übertragenen Programms (Pop Music, Information etc.).
- **Multiplex-Name**: Digitale DAB-Radiosender werden in einem Multiplex übertragen. Jedes Multiplex besteht aus einer Gruppe von Radiosendern, die auf einer Frequenz übertragen werden. Es gibt nationale und lokale Multiplexe. Lokale Multiplexe enthalten Sender Ihrer Region. Diese Option zeigt den Multiplex-Namen an, dem der aktuelle Sender zugehört.
- **Multiplex-Nummer/Frequenz**: Diese Option zeigt die Nummer und die Frequenz des Multiplex an, in dem der aktuell wiedergegebene Sender enthalten ist.
- **Signal-Fehlerrate**: Diese Option zeigt die Anzahl an Signalfehlern der aktuellen Übertragung an. Je niedriger die Zahl, desto besser die Qualität des Signals.
- **Signalstärke**: Im Display erscheint ein Balken mit der Signalstärke. Je länger der Balken, desto stärker das Signal. Die Anzeige der Signalstärke ist nützlich, wenn Sie die Antenne für einen besseren Empfang ausrichten. Das etwas größere Quadrat markiert die Schwelle, ab der eine ausreichende Audio-Qualität empfangbar ist.
- **Bitrate**: DAB ermöglicht es Rundfunkanstalten, die Bitrate (oder den Faktor, mit dem ein Audiosignal komprimiert werden kann) abhängig von der Übertragung zu ändern. So lässt sich die Anzahl von Sendern in einem Multiplex maximieren. Ansprachen und Nachrichten werden oft mit einer niedrigeren Bitrate übertragen. Musik erfordert eine höhere Bitrate für eine gute Klangtreue.

- Eingestellter *Equaliser*, (*Normal*, *Klassik*, *Jazz*, *Pop*, *Rock*, *Rede* oder *MeinEQ*).
- Die aktuelle Stromversorgung des Gerätes: *Netzbetrieb* bzw. *Akkubetrieb*. Im Akku-Betrieb wird zudem der Ladezustand des Akkus in Prozent angezeigt.
- *Uhrzeit*, *Datum und Wochentag*

DAB-Einstellungsmenü

Ihr Radio verfügt über einige zusätzliche Funktionen und Optionen, die sich über das Einstellungsmenü erreichen lassen.

1. Drücken Sie für ca. 2 Sekunden die Taste  **MENU/INFO**.
2. Wählen Sie mit dem Drehregler **-TUNING+/PRESET** den gewünschten Menüpunkt.
3. Bestätigen Sie mit **▶|| AUTO SCAN**.
4. Verlassen Sie die Untermenüs, indem Sie  **MENU/INFO** einige Sekunden gedrückt halten.

Folgende Funktionen und Optionen stehen zur Verfügung:

- **Senderliste:**
Die alphabetische Auflistung aller gefundenen Sender.
- **Voll. Suchlauf:**
Das gesamte DAB-Band wird erneut gescannt, um die Senderliste zu aktualisieren.
- **Man. einstellen:**
Mit dieser Funktion suchen Sie das Band manuell nach Sendern ab und durchlaufen schrittweise alle Multiplex-Nummern, um nach Sendern mit einer nutzbaren Signalstärke zu suchen.
Dies kann nützlich sein, um die Signalstärke einer bestimmten gewünschten Frequenz, die in der gescannten Liste nicht auftaucht, zu prüfen und evtl. die Antenne neu auszurichten, um diesen Sender zu empfangen.

Wählen Sie mit **-TUNING+/PRESET** die gewünschte Frequenz und bestätigen Sie mit **▶|| AUTO SCAN**.

- **Leeren:**
Durch z.B. einen Standortwechsel o.Ä. kann es vorkommen, dass zuvor verfügbare Sender nicht mehr empfangbar sind (Markierung ?). Mit dieser Funktion können Sie diese aus der Senderliste entfernen.
Wählen Sie mit **-TUNING+/PRESET** die Option *Ja* oder *Nein* und bestätigen Sie mit **▶|| AUTO SCAN**.
- **DRC:**
DRC steht für Dynamic Range Compression: Die Differenz zwischen lauten und leisen Tönen wird reduziert. In lauten Umgebungen kann der Sound von DAB-Übertragungen per DRC-Funktion verbessert werden. (Nur anwendbar, wenn der Sender dies zulässt.)
Wählen Sie mit **-TUNING+/PRESET** die Option *hoch*, *tief* oder *aus* und bestätigen Sie mit **▶|| AUTO SCAN**.
- **Sys. einstell.:**
siehe Kapitel „System-Einstellungen“.

System-Einstellungen

In die System-Einstellungen kommen Sie aus jedem Wiedergabe-Modus über die Menü-Funktion.

1. Drücken Sie für ca. 2 Sekunden die Taste  **MENU/INFO**.
2. Wählen Sie mit dem Drehregler **-TUNING+/PRESET** den Punkt *Sys. einstell.*
3. Bestätigen Sie mit **▶|| AUTO SCAN**.
4. Verlassen Sie die Untermenüs, indem Sie  **MENU/INFO** einige Sekunden gedrückt halten.

Die folgenden Funktionen und Optionen stehen zur Verfügung:

- **Sleep** (Einschlaffunktion):

Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Wählen Sie mit **-TUNING+/PRESET** die gewünschte Zeit-Einstellung (*AUS - 15 - 30 - 45 - 60 - 90 Minuten*) und bestätigen Sie mit **▶|| AUTO SCAN**.

Im Display wird ein Halbmond-Symbol und die ausgewählte Zeit angezeigt.

 Sie können die Funktion auch nutzen, wenn Sie direkt die Taste  länger gedrückt halten. Die Vorgehensweise ist dabei die gleiche.

- **Equaliser**:

Der Equaliser dient zur Anpassung an einen genretypischen Klang.

Über spezielle Filter werden dabei Bässe, Höhen, Mitten angehoben oder abgesenkt.

Wählen Sie mit **-TUNING+/PRESET** die gewünschte Einstellung (*Klassik - Jazz - Pop - Rock - Rede - Mein EQ*) und bestätigen Sie mit **▶|| AUTO SCAN**.

Wählen Sie mit **SKIP** bzw. **▶▶** / **◀◀** die gewünschte Einstellung (*Normal - Klassik - Jazz - Pop - Rock - Rede - Mein EQ*) und bestätigen Sie mit **ENTER** oder durch Drücken von **SKIP**.

Unter *Mein EQ Ein.* können Sie die individuelle Klangeinstellungen vornehmen.

- **Uhrzeit**:

Hier können Sie die Uhrzeit manuell einstellen, falls keine DAB-Übertragung verfügbar ist.

Wählen Sie mit **-TUNING+/PRESET** und bestätigen Sie mit **▶|| AUTO SCAN**.

Zeit/Datum einstellen - Autom. Update -

12/24 Std. einstellen - Datumsformat einstellen - Clock Style

1. **Zeit/Datum einstellen:**

Es blinken nacheinander Stunden - Minuten - Tag - Monat - Jahr.

Nach Abschluss erfolgt die Meldung: **Uhrzeit gespeichert.**

 Sie können die Uhrzeit auch eingeben, indem Sie direkt kurz auf die Taste  drücken. Die Vorgehensweise ist dabei die gleiche.

2. **Autom. Update:**

Sie können die Quelle für ein automatisches Update bestimmen.

von allen - von digitalem Radio - von FM - Kein Update

3. **12/24 Std. einstellen:**

Sie können das Anzeigeformat der Uhrzeit bestimmen.

12 Stunden oder 24 Stunden

4. **Datumsformat einstellen:**

Sie können das Anzeigeformat des Datums bestimmen.

TT-MM-JJJJ oder MM-TT-JJJJ

5. **Clock Style:**

Sie können das Aussehen der Uhr bestimmen, das im Standby-Betrieb im Display angezeigt wird.

Normal Digital - Big Digital - Classic Analog - Modern Analog

- **Beleuchtung:**

Hier können Sie die Display-Beleuchtung einstellen, z.B. um im Akkubetrieb Strom zu sparen.

Wählen Sie mit **-TUNING+/PRESET** und bestätigen Sie mit **▶|| AUTO SCAN**.

Zeitabschaltung - An-Einstellung - Dim-Einstellung

1. **Zeitabschaltung:**

Ein (dauerhaft eingeschaltet) 10 - 20 - 30 - 45 - 60 - 90 - 120 - 180 sec

2. **An-Einstellung:**

Hoch - Mittel - Niedrig

3. **Dim-Einstellung:**

Hoch - Mittel - Niedrig

 Sie können die Display-Helligkeit auch direkt ändern, indem Sie die Taste  /  **LIGHT** länger gedrückt halten.

- **Sprache:**
Hier können Sie Ihre Sprache für das Menü auswählen.
Wählen Sie mit **-TUNING+/PRESET** die gewünschte Sprache und bestätigen Sie mit **▶|| AUTO SCAN**.
- **Werkseinstellung:**
Alle Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Die Uhrzeit, alle Sender der Senderliste und alle gespeicherten Sender werden gelöscht. Nach der Rückstellung führt das Gerät nach dem erneuten Einschalten automatisch einen Scan des gesamten DAB-Bandes durch.
Wählen Sie mit **-TUNING+/PRESET** die Option *Ja* oder *Nein* und bestätigen Sie mit **▶|| AUTO SCAN**.
- **Software-Update:**
Hierüber können Sie die Geräte-Software aktualisieren.
Wählen Sie mit **-TUNING+/PRESET** die Option *Ja* oder *Nein* und bestätigen Sie mit **▶|| AUTO SCAN**.
- **Software-Version:**
Hier finden Sie die Versionbezeichnung der aktuell im Radio installierten Software.

UKW-Radio hören

Im FM-Modus können Sie FM-Radiosender empfangen und sich während der Übertragung Zusatzinformationen (RDS-Daten, soweit vorhanden) anzeigen lassen.

FM-Radio einschalten

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne ganz heraus und richten Sie sie aus.
2. Drücken Sie die Taste **Ⓛ STANDBY**, um das Gerät einzuschalten.
3. Drücken Sie, falls erforderlich, wiederholt die Taste **☺ / * LIGHT**, um in den FM-Radio-Modus zu wechseln. Beachten Sie die Display-Anzeige.

Beim ersten Einschalten sucht das Gerät automatisch nach dem UKW-Radiosignal, beginnend bei der niedrigsten Frequenz. In der oberen Zeile des Displays erscheint zunächst die Frequenz des empfangenen Senders, nach einem Moment ggf. der Name des Senders. In der unteren Zeile erscheint zunächst **Kein Radiotext**, je nach Verfügbarkeit werden dort später die RDS-Informationen angezeigt. Bei jedem weiteren Einschalten erscheint immer der zuletzt eingestellte Sender, sofern noch empfangbar.

Automatischen FM-Sendersuchlauf starten

- ▷ Um das Frequenzband vorwärts nach Sendern abzusuchen, drücken Sie die Taste **▶|| AUTO SCAN**.

Wird ein verfügbarer Sender gefunden, beendet das Gerät die Suche und gibt das empfangene Programm wieder.

Manuelle FM-Sendersuche/Feineinstellung vornehmen

- ▷ Drehen Sie **-TUNING+/PRESET**, um das Band in Schritten von 50 kHz abzusuchen.

Sender speichern

Sie können bis zu 40 Sender speichern.

1. Wählen Sie wie beschrieben den Sender aus, den Sie speichern wollen.
2. Halten Sie am Gerät **-TUNING+/PRESET** solange gedrückt, bis im Display **Progr. speichern** angezeigt wird.
In der Zeile darunter steht der Speicherplatz *1* und entweder (*Leer*), wenn dieser nicht belegt ist, oder der Name des gespeicherten Senders.
3. Wählen Sie durch Drehen von **-TUNING+/PRESET** einen unbelegten Speicherplatz aus. Sie können auch den vorhandenen Sender überschreiben.
4. Bestätigen Sie mit **▶|| AUTO SCAN** - der Sender ist gespeichert.

Gespeicherte Sender aufrufen

1. Drücken Sie kurz auf **-TUNING+/PRESET**.
2. Wählen Sie durch Drehen von **-TUNING+/PRESET** den gewünschten Sender aus.
3. Drücken Sie die Taste **▶|| AUTO SCAN**.

Favoriten-Tasten belegen

Sie können Ihre drei Lieblingssender „favorisieren“ und direkt per Tastendruck auswählen.

1. Wählen Sie den gewünschten Sender aus.
2. Halten Sie einige Sekunden die Taste **FAVORITE 1, 2** oder **3** gedrückt.
Beachten Sie die Display-Anzeige.

Auf die gleiche Art wird ein bereits abgespeicherter Favorit überspeichert.

Radiotext-Infos (RDS)

Sofern der UKW-Sender RDS-Informationen überträgt werden diese in den beiden Zeilen angezeigt, z.B. Sendername, aktueller Song und Interpret etc. Gibt der Sender keine Informationen aus, werden die Frequenz des Senders und **Kein Radiotext** angezeigt.

Radiotext-Infos gezielt anwählen

- ▷ Drücken Sie wiederholt **☞ MENU/INFO**, um sich während der Wiedergabe eines FM-Radiosenders unterschiedliche Informationen im Display anzeigen zu lassen.

Nachfolgend sind alle möglichen Anzeigeoptionen aufgelistet. Es werden jedoch nicht alle Optionen von allen Sendern übertragen.

- RDS-Radiotext
Dieser Lauftext enthält Echtzeitinformationen - Titelnamen, Nachrichten usw.
- Programmtyp
Art des aktuell übertragenen Programms (z.B. **Pop Musik**).

- Frequenz
- Mono/Stereo
- Der eingestellte Equaliser (**EQ**), z.B. **Rock** oder **Rede**
- Die aktuelle Stromversorgung des Gerätes: **Netzbetrieb** bzw. **Akkubetrieb**.
Im Akku-Betrieb wird zudem der Ladezustand des Akkus in Prozent angezeigt.
- Uhrzeit/Datum/Tag

Diese Werte werden anhand der übertragenen Daten aktualisiert, sofern sie in den System-Einstellungen ausgewählt ist.

FM-Einstellungsmenü

Ihr Radio verfügt über einige zusätzliche Funktionen und Optionen, die sich über das Einstellungsmenü erreichen lassen.

1. Drücken Sie die Taste **☞ MENU/INFO** ca. 2 Sekunden.
2. Wählen Sie mit dem Drehregler **-TUNING+/PRESET** die gewünschte Option aus.
3. Drücken Sie die Taste **▶|| AUTO SCAN**, um eine Option auszuwählen.
4. Halten Sie die Taste **☞ MENU/INFO** ca. 2 Sekunden gedrückt, um im Menü wieder eine Ebene zurückzugehen.

Die folgenden Funktionen und Optionen stehen zur Verfügung:

- **Suchlauf-Einstellung:**
Sie können die Auswahl der beim Sendersuchlauf erfassten Sender beschränken, indem Sie Sender mit schlechter Empfangsqualität ausschließen. Beim nächsten Suchlauf wird die neue Einstellung übernommen.
Wählen Sie mit **-TUNING+/PRESET** die Option **Nur kräftige Sender** oder **Alle Sender** und bestätigen Sie durch Drücken von **▶|| AUTO SCAN**.
- **Audio-Einstellung:**
Beim Stereo-Empfang schwacher Sender kommt es oft zu schlechter Tonqualität (Rauschen). Um den Klang zu verbessern, kann es helfen, auf

Mono umzuschalten. Beim nächsten Suchlauf wird die neue Einstellung übernommen.

Wählen Sie mit **-TUNING+/PRESET** die Option *Stereo möglich* oder *Nur Mono* und bestätigen Sie durch Drücken von **▶|| AUTO SCAN**.

- **Sys.einstell.:**
siehe Kapitel „System-Einstellungen“.

Wiedergabe von USB / Mikro-SD-Karte

Das Gerät unterstützt alle gängigen Audio-Formate, z.B. MP3, WAV oder WMA.

1. Stecken Sie den entsprechenden Datenträger in die Schnittstelle auf der Geräte-Rückseite (*USB* oder *Micro SD/TF*).
2. Drücken Sie die Taste **⓪ STANDBY**, um das Gerät einzuschalten.
3. Wählen Sie mit der Taste **⊖ / ✨ LIGHT**, den entsprechenden Modus aus (*USB* oder *SD*). Beachten Sie die Display-Anzeige.

Ist ein Datenträger eingesteckt, wird die Wiedergabe automatisch gestartet.

Bedienung

- ▷ Drücken Sie Taste **▶|| AUTO SCAN**, um die Wiedergabe zu unterbrechen und wieder fortzusetzen.
- ▷ Ändern Sie die Lautstärke mit dem Drehregler **-VOLUME+/MUTE**.
- ▷ Wenn Sie auf **-VOLUME+/MUTE** drücken, wird die Wiedergabe stumm geschaltet bzw. die Stummschaltung wieder aufgehoben.
- ▷ Durch wiederholtes Drücken des Drehreglers **-TUNING+/PRESET** können Sie zwischen normaler Wiedergabe (Alle Titel), Wiederholung (der ausgewählte Titel wird endlos wiederholt) und Zufallswiedergabe wählen. Beachten Sie die angezeigten Symbole am unteren Display-Rand.
- ▷ Durch Drehen des Drehreglers **-TUNING+/PRESET** können Sie den vorigen oder den nächsten Titel auswählen.

- ▷ Mit den Tasten **FAVORITE 1, 2** und **3** können Sie direkt den Titel 1, 2 oder 3 auswählen

Wiedergabe-Infos

- ▷ Drücken Sie wiederholt die Taste **📖 MENU/INFO**, um folgende Informationen angezeigt zu bekommen:
 - Nummer des aktuellen Titels/Gesamtanzahl der Titel auf dem Datenträger/Audio-Format
 - Gewähltes EQ/Audio-Format
 - Die aktuelle Stromversorgung des Gerätes: **Netzbetrieb** bzw. **Akkubetrieb**. Im Akku-Betrieb wird zudem der Ladezustand des Akkus in Prozent angezeigt.
 - Uhrzeit/Datum/Wochentag

Mit einem *Bluetooth*®-Gerät verbinden

Sie können Musik von *Bluetooth*®-fähigen mobilen Geräten (Mobiltelefon, Tablet-PC) über das DAB-Radio ausgeben.



Beachten Sie in jedem Fall die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Gerätes.

Verbindung aufbauen

1. Drücken Sie die Taste **⓪ STANDBY**, um das Gerät einzuschalten.
2. Wählen Sie mit der Taste **⊖ / ✨ LIGHT**, den *Bluetooth*®-Modus aus. Beachten Sie die Display-Anzeige.
3. Schalten Sie Ihr mobiles Gerät ein.
4. Aktivieren Sie die *Bluetooth*®-Funktion an Ihrem mobilen Gerät.
5. Starten Sie die Gerätesuche an Ihrem mobilen Gerät.

6. Wählen Sie **TCM381679/389479** aus der Liste aus und verbinden Sie die Geräte.

Sobald die Geräte miteinander verbunden sind, ertönt ein kurzer Signalton und im Display wird **Bluetooth connected** angezeigt.



Wenn Sie das Radio ausschalten, verbindet es sich nach dem Wiedereinschalten automatisch mit dem **Bluetooth**®-Gerät - sofern dies in der Nähe und eingeschaltet sowie **Bluetooth**® aktiviert ist. Ein kurzer Signalton ertönt, sobald das **Bluetooth**®-Gerät gefunden wurde.

Verbindung trennen

Es kann immer nur ein Gerät zur Zeit über **Bluetooth**® mit dem Radio verbunden sein. Wenn Sie ein anderes Gerät verbinden wollen, trennen Sie zuerst eine bereits bestehende Verbindung:

1. Halten Sie die Taste **▶|| AUTO SCAN** gedrückt, bis zur Bestätigung ein kurzer Klingelton ertönt und im Display **getrennt** erscheint. Alternativ können Sie die Geräte auch an Ihrem mobilen Gerät entkoppeln.
2. Um ein anderes Gerät zu verbinden, gehen Sie vor wie unter „Verbindung aufbauen“ beschrieben.



Über die Taste **▶|| AUTO SCAN** können Sie eine getrennte Verbindung auch wieder herstellen, indem Sie die Taste nur kurz drücken.

Musik abspielen

Das Radio kann Musik in allen gängigen Datei-Formaten wiedergeben, die Ihr mobiles Gerät unterstützt.

- ▷ Starten Sie die Wiedergabe an Ihrem mobilen Gerät.
- ▷ Ändern Sie die Lautstärke mit dem Drehregler **-VOLUME+/MUTE**.
- ▷ Wenn Sie auf **-VOLUME+/MUTE** drücken, wird die Wiedergabe stumm geschaltet bzw. die Stummschaltung wieder aufgehoben.
- ▷ Die Titelauswahl und das Stoppen der Wiedergabe erfolgt am mobilen Gerät.

Telefonieren

Sie können das Radio auch als Freisprecheinrichtung nutzen, wenn eine **Bluetooth**®-Verbindung zu Ihrem mobilen Gerät besteht. Dafür ist das Radio mit einem integrierten Mikrofon ausgestattet.

Sie können Gespräche annehmen, ablehnen und beenden.

Eingehenden Anruf annehmen

Sobald ein Gespräch eingeht, wird die Audio-Wiedergabe unterbrochen und Sie hören den Klingelton über das Radio.

- ▷ Nehmen Sie das eingehende Gespräch an, indem Sie ...

... am Radio kurz die Taste **▶|| AUTO SCAN** drücken.

Das Gespräch wird über das Radio wiedergegeben. Sie können über das integrierte Mikrofon frei sprechen.

Idealer Sprechabstand zum Mikrofon 30-60 cm.

... das Gespräch wie gewohnt an Ihrem mobilen Gerät annehmen.

Je nach Smartphone können Sie auswählen, ob Sie das Gespräch auf das Radio übertragen oder private Gespräche lieber direkt am Smartphone führen wollen.

Eingehenden Anruf ablehnen

- ▷ Drücken Sie den Drehregler **-TUNING+/PRESET**.

Telefonat beenden

- ▷ Beenden Sie ein Gespräch, indem Sie ... die Taste **▶|| AUTO SCAN** kurz drücken oder ... das Gespräch wie gewohnt am mobilen Gerät beenden.

Je nach mobilem Gerät wird die Audio-Wiedergabe automatisch fortgesetzt oder Sie müssen die Wiedergabe wie beschrieben neu starten.

Wecken

Um die Weckfunktion nutzen zu können, muss die Uhrzeit korrekt eingestellt sein.

Uhrzeit manuell einstellen



Das manuelle Einstellen der Uhrzeit ist nur dann erforderlich, wenn keine DAB-Übertragung verfügbar ist.

1. Drücken Sie kurz die Taste .
2. Stellen Sie mit **-TUNING+/PRESET** die Werte ein und bestätigen Sie jeweils mit **▶|| AUTO SCAN**.

Tag - Monat - Jahr - Stunde - Minuten

Haben Sie alle Einstellungen vorgenommen, erscheint im Display *Uhrzeit gespeichert*.

Weckzeit einstellen

Sie können mit dem Gerät zwei verschiedene Weckzeiten einstellen. Das Einstellen geschieht dabei in gleicher Art und Weise.

1. Drücken Sie kurz die Taste .
2. Wählen Sie mit **-TUNING+/PRESET** die einzustellenden Optionen und bestätigen Sie durch Drücken von **▶|| AUTO SCAN** die gewünschte Option/Einstellung.

Sie können folgende Optionen aufrufen:

- **Wecker 1 / Wecker 2**
- **Wecker Ein/Aus**
- **Frequenz**

Sie bestimmen, die Häufigkeit des Weckens:

Täglich - Einmal - Wochenende - Werktag

- **Weckzeit**
Mit **-TUNING+/PRESET** stellen Sie Stunde und Minute ein, mit **▶|| AUTO SCAN** bestätigen Sie.

- **Quelle**
Sie bestimmen, welche Audio-Quelle Sie weckt:
Summer - Digital Radio - FM - USB - SD

Denken Sie bei **USB** und **SD** daran, einen entsprechenden Datenträger in die Schnittstelle auf der Rückseite des Gerätes zu stecken. Ansonsten werden Sie von einem Radio-Sender geweckt.

- **Programm**
Programm wird nur dann angezeigt, wenn Sie bei der Auswahl der Weckquelle **Digital Radio** oder **FM** gewählt haben.

Sie bestimmen, von welchem Radio-Sender Sie geweckt werden.
Zur Wahl stehen **Zuletzt gehört** sowie die gespeicherten Radio-Sender.

- **Dauer**
Sie bestimmen, wie lange das Wecksignal ertönt (in Minuten):
15 - 30 - 45 - 60 - 90 - 120

- **Lautstärke**
Mit **-TUNING+/PRESET** stellen Sie die gewünschte Wecklautstärke ein.



Wenn Sie eine Weckzeit eingestellt und aktiviert haben, wird ein kleines Wecker-Symbol zusammen mit (Weckzeit) **1** oder **2** im Display angezeigt.

Geweckt werden

Zur eingestellten Weckzeit werden Sie von der gewählten Weckquelle geweckt.

Wecksignal beenden:

- ▷ Drücken Sie **SNOOZE**, um das Wecksignal für 5 Minuten zu unterbrechen. Danach werden Sie wieder geweckt. Dieser Vorgang kann mehrfach wiederholt werden. Ein laufender **SNOOZE**-Vorgang wird im Display in Form eines Countdowns angezeigt.

Reinigen

- ▷ Warten Sie, bis das Wecksignal gemäß der von Ihnen gewählten Einstellung von alleine verstummt.
- ▷ Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie **Ⓢ STANDBY** drücken.
- ▷ Um die Weckfunktion ganz auszuschalten, drücken Sie die Taste **Ⓢ** und wählen Sie bei **Wecker** die Einstellung **Aus**.



GEFAHR - Lebensgefahr durch Stromschlag

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Das Gerät darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Schützen Sie es auch vor Tropf- und Spritzwasser.

VORSICHT - Sachschaden

- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

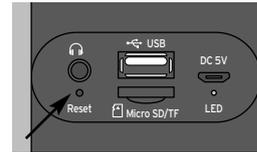
- ▷ Wischen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten weichen Tuch ab.

Störung / Abhilfe

-
- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Keine Funktion. Keine Displayanzeige. | <ul style="list-style-type: none">• Steckt der Anschlussstecker des Netzadapters korrekt in der Anschlussbuchse am Radio?• Steckt der Netzadapter korrekt in der Steckdose?• Akku ausreichend geladen? |
| <ul style="list-style-type: none">• Radio reagiert nicht auf Tastendruck. | <ul style="list-style-type: none">• Ziehen Sie den Netzadapter und schalten Sie das Radio aus und wieder ein. Reagiert das Radio immer noch nicht, führen Sie einen Reset durch (siehe „Reset“). |
| <ul style="list-style-type: none">• Kein Ton. | <ul style="list-style-type: none">• Betriebsart richtig gewählt?• Lautstärke zu niedrig eingestellt?• Kopfhörer eingesteckt?• Ton stumm geschaltet? |
| <ul style="list-style-type: none">• Tonsignal schwach oder von schlechter Qualität. | <ul style="list-style-type: none">• Stören andere Geräte, z.B. Fernseher den Empfang?• Radioempfang zu schwach?• Stellen Sie den UKW-Empfänger im FM-Modus ggf. auf Nur Mono um und oder justieren Sie die Antenne neu. |
| <ul style="list-style-type: none">• Keine Bluetooth®-Verbindung. | <ul style="list-style-type: none">• Ist Ihr mobiles Gerät Bluetooth®-fähig? Lesen Sie die Bedienungsanleitung des mobilen Geräts.• Bluetooth® im mobilen Gerät deaktiviert? Kontrollieren Sie die Einstellungen. Aktivieren Sie ggf. Bluetooth® Kontrollieren Sie, ob das Radio in der Liste der gefundenen Geräte erscheint. Wenn nicht, koppeln Sie das Radio erneut mit Ihrem mobilen Gerät. Platzieren Sie beide Geräte dicht beieinander. Entfernen Sie andere Geräte mit Funkübertragung aus der Umgebung.• Ist bei Ihrem mobilen Gerät ein Passwort erforderlich? Kontrollieren Sie die Einstellungen. |
-

Reset

Bei einer offensichtlichen Fehlfunktion des Gerätes, die sich auch nicht durch aus- und einschalten des Gerätes beheben lässt, führen Sie einen Reset durch. Alle Einstellungen und gespeicherte Senderlisten etc. werden gelöscht bzw. auf Werkseinstellung zurückgesetzt.



Drücken Sie die Taste **Reset** auf der Rückseite des Gerätes mit einem spitzen Gegenstand – z.B. mit einer aufgebogenen Büroklammer.

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und der integrierte Akku wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

■ Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

Achtung! Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nicht entnommen werden kann, ohne das Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, die Gerät und Akku fachgerecht entsorgt.

Garantie

Die Tchibo GmbH übernimmt **3 Jahre Garantie** ab Kaufdatum.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellungsfehler. Voraussetzung für die Gewährung der Garantie ist die Vorlage eines Kaufbelegs von Tchibo oder eines von Tchibo autorisierten Vertriebspartners.

Diese Garantie gilt innerhalb der EU, der Schweiz und in der Türkei. Sollte sich wider Erwarten ein Mangel herausstellen, füllen Sie bitte den beigegefügte Service-Scheck aus. Schicken Sie ihn zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs und dem sorgfältig verpackten Artikel an das Tchibo Repair Center.

Wenn Sie den Artikel **innerhalb Deutschlands** verschicken, füllen Sie bitte den DHL-Versandschein aus, kleben ihn auf das Paket und versenden Sie den Artikel kostenfrei per DHL.

Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Behandlung beruhen, sowie Verschleißteile / Verbrauchsmaterial. Diese können Sie unter der angegebenen Rufnummer bestellen.

Nichtgarantiereparaturen können Sie gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis vom Tchibo Repair Center durchführen lassen.

Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.



Der Artikel wird in dem genannten Tchibo Repair Center repariert. Bitte senden Sie ihn direkt an das für Ihr Land zuständige Repair Center. Nur dann kann eine zügige Bearbeitung und Rücksendung erfolgen. Für Produktinformationen, Zubehörbestellungen oder Fragen zur Serviceabwicklung rufen Sie bitte unseren Tchibo Kundenservice an. Bei Rückfragen geben Sie die Artikelnummer an.

Tchibo Repair Center und Kundenservice

Artikelnummer: 381 679 Deutschland Österreich
389 479 Schweiz

Deutschland

**TCHIBO
REPAIR CENTER EURO REPAIR
Europa-Allee 77
54343 Föhren
DEUTSCHLAND**

 **0800 - 334 49 95**
(kostenfrei)

Montag - Sonntag
(auch an Feiertagen)
von 8.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: service@tchibo.de

Österreich

**TCHIBO
REPAIR CENTER EURO REPAIR
Europa-Allee 77
54343 Föhren
DEUTSCHLAND**

 **0800 - 711 020 012**
(kostenfrei)

Montag - Sonntag
(auch an Feiertagen)
von 8.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: service@tchibo.at

Schweiz

**TCHIBO
REPAIR CENTER SCHWEIZ
Hirsrütiweg
4303 Kaiseraugst
SCHWEIZ**

 **0800 - 22 44 44**
(kostenfrei)

Montag - Sonntag
(auch an Feiertagen)
von 7.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: service@tchibo.ch

DHL-Versandschein – nur innerhalb Deutschlands

1. Schneiden Sie dieses Blatt aus.
2. Schreiben Sie Ihren Namen und Ihre Adresse darauf.
3. Kleben Sie das Blatt auf Ihr Paket.
4. Bringen Sie das Paket zur Post, lassen eine Paketnummer aufbringen und versenden es kostenfrei per DHL.

Wichtig: Der Strichcode darf nicht beschrieben oder überklebt werden.
Der Versand ist nur innerhalb Deutschlands möglich!

Service-Scheck

Bitte den Scheck in Blockschrift ausfüllen und mit dem Artikel einsenden.

Name, Vorname

Straße, Nr.

PLZ, Ort

Land

Tel. (tagsüber)

Liegt kein Garantiefall vor*: (bitte ankreuzen)

- Artikel bitte unrepariert zurücksenden.
- Bitte Kostenvoranschlag erstellen, wenn Kosten von über EUR 15,-/SFR 17,- entstehen.

*Sie tragen die Kosten für die Rücksendungen von Artikeln, die sich außerhalb der Garantie und Gewährleistung befinden.

Service-Scheck

Bitte den Scheck in Blockschrift ausfüllen und mit dem Artikel einsenden.

Artikelnummer: **381 679** Deutschland Österreich
(bitte ankreuzen) **389 479** Schweiz

Fehlerangabe _____

Kaufdatum _____ Datum/Unterschrift _____



Name _____

Straße, Nr. _____

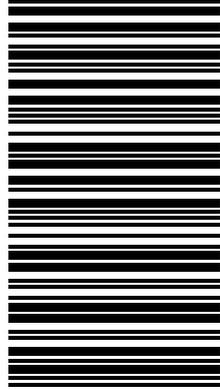
PLZ, Ort _____

Unfrei

UNFREI-Paketmarke anbringen

E	einziehendes Entgelt EUR
----------	-----------------------------------

Paketzentrum 56



54343.044.500.02 4

TCHIBO REPAIR CENTER
Euro-Repair
Europa-Allee 500
54343 Föhren
DEUTSCHLAND



DHL-Versandschein - nur innerhalb Deutschlands